

EDITORIAL

INFORMACIÓN Y EXPERIENCIA

Para este número 30, quisimos enfrentar ideas sobre territorios a las de paisajes.

A los territorios los comprendemos como figuraciones, medidas, probabilidades, evitando toda relación con el escenario físico. A los paisajes los podemos entender como *lugares de las experiencias primordiales de un grupo humano determinado*, aludiendo a la definición de paisaje de César Naselli. Pero esto no pretende comenzar a discutirse a partir de aquí, tampoco enmarcar una fase intermedia del estado del arte. Es intencionalmente el puntapié para reunir diversos contenidos (contrapuestos o adecuados) de amplias variables que versan entre lo histórico y lo natural; o simplemente, lo artificial y lo emotivo.

Se inaugura la revista con el umbral distintivo entre las ideas de paisaje oriental y occidental para posteriormente abrir un abanico de posturas históricas, artísticas, geográficas, turísticas, entre otras. Como resultado, es posible descubrir una topografía construida en la abstracción pictórica, las rutas que entrelazan vastos territorios del sur chileno, la efímera creación de un nuevo recorrido público sobrepuesto en una clásica plaza limeña, o la huella de un desastre natural como estímulo para seguir resistiendo una naturaleza viva.

En todos los artículos reunidos hay apuestas que interrogan y siguen alimentando la controversia paisaje-territorio o territorio-paisaje.

La discusión, entonces, está abierta.

Marcelo Vizcaíno
Profesor e investigador
Editor de REVISTA 180
Escuela de Arquitectura
Facultad de Arquitectura, Arte y diseño
Universidad Diego Portales
Santiago · Chile

INFORMATION AND EXPERIENCE

In this 30th issue of 180, we intend to confront ideas on territories with ideas on landscapes.

The first ones are approached as figurations, measurements and probabilities avoiding any relation with physical space. The rest may be understood as places of the primordial experiences of a certain human group referring to Cesar Naselli's definition for landscape. However, this neither intends to start a discussion here nor frames an intermediate phase of the status of the art, this is deliberately the outset to gather various contents (opposed to one another or appropriate) of ample variables ranging between historic and natural issues; or simply, between artificial and emotive ones.

The magazine is inaugurated with the distinct threshold between Eastern and Western ideas on landscape to later offer a wide range of historic, artistic, geographic and touristic stances among others. As a result, it is possible to discover topography built in the pictorial abstraction; the routes intertwining vast territories of the south of Chile, the ephemeral creation of a new public transit superposed on a classic Lima plaza or the trace of a natural disaster as stimulus to continue withstanding a living nature.

All articles provide questioning ideas and continue to incite the landscape-territory or territory-landscape controversies.

The discussion is; then, open.

Marcelo Vizcaíno
Professor and researcher
Editor-in-chief of REVISTA 180
School of Architecture
Faculty Architecture, Art and design
Diego Portales University
Santiago · Chile